

Teade reisijateveoks ettenähtud, akutoitega uute elektrisõidukite Hiina Rahvabariigist pärit impordi käsitleva subsiidiumivastase menetluse algatamise kohta

(C/2023/160)

Euroopa Komisjon (edaspidi „komisjon“) algatab omal initsiatiivil subsiidiumivastase menetluse vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu 8. juuni 2016. aasta määruse (EL) 2016/1037 (kaitse kohta subsideeritud impordi eest riikidest, mis ei ole Euroopa Liidu liikmed) ⁽¹⁾ (edaspidi „alusmäärus“) artikli 10 lõikele 8 põhjusel, et Hiina Rahvabariigist pärit reisijateveoks ettenähtud akutoitega uute elektrisõidukite impordi subsideeritakse ning et see tekitab kahju ⁽²⁾ liidu tootmisharule.

1. Turuteave

Pärast hiljutiste turusuundumuste põhjalikku analüüsi ning arvestades elektrisõidukite sektori tundlikkust ja selle strateegilist tähtsust ELi majanduse jaoks innovatsiooni, lisaväärtuse ja tööhõive seisukohast, on komisjon kogunud mitmesugustest sõltumatutest allikatest turuteavet. See teave näib osutavat subsideerimise olemasolule Hiina Rahvabariigis, mis mõjub halvasti liidu tootmisharu olukorrale.

Avalikult kättesaadava teabe põhjal on piisavalt tõendeid selle kohta, et Hiina Rahvabariigist pärit uuritava toote import saab Hiina Rahvabariigi valitsuselt tasakaalustatavaid subsiidiume. Kõnealused subsiidiumid võimaldavad subsideeritud impordil liidu tootmisharu arvelt oma turuosa ELis kiiresti kasvatada. Selle kohta on rohkem teavet esitatud käesoleva teate punktis 3.

Kättesaadavad tõendid, mida on kokkuvõtvalt kirjeldatud käesoleva teate punktis 4, näitavad tõenäosust, et subsideeritud madala hinnaga import võib oluliselt kasvada, mis tekitab otsese kahju ohu ELi juba niigi haavatavale tootmisharule. Selline madala hinnaga impordi sissevool, mis hõivab olulise turuosa kiiresti kasvaval turul, kus on vaja teha suuri ja pidevaid investeeringuid, kuna liidu turul toimub üleminek täielikule elektrifitseerimisele, põhjustaks liidu tootmisharule suuri kahjusid, mis võivad kiiresti tekitada jätkusuutmatu olukorra.

Neid erakordseid asjaolusid silmas pidades ning kuna komisjonil on piisavalt tõendusmaterjali, mis näib osutavat subsideerimise toimumise, kahju tekitamise ohu ja põhjusliku seose kohta, mis on subsiidiumivastase uurimise algatamise eeltingimuseks, otsustas ta vastavalt alusmääruse artikli 10 lõikele 8 algatada uurimise ilma eelneva kirjaliku kaebuse laekumiseta liidu tootmisharu poolt või selle nimel.

Alusmääruse artikli 11 lõike 11 kohaselt palutakse samasuguste toodete liidu tootjatel teha komisjoniga koostööd artikli 10 lõike 8 alusel algatatud uurimistes.

Käesoleva *ex officio* uurimise puhul võivad huvitatud isikud taotleda anonüümseks jäämist, nagu on selgitatud käesoleva teate punktis 5.8.

Seda, kuidas huvitatud isikud saavad toimikuga tutvuda, on selgitatud käesoleva teate punktis 5.6.

2. Uuritav toode

Uuritavaks tooteks on akutoitega uued elektrisõidukid, mis on peamiselt ette nähtud kuni üheksa reisija, kaasa arvatud juhi veoks, ja mille jõuallikas ⁽³⁾ on vaid elektrimootor (üks või rohkem). Mootorrattad ei kuulu käesoleva uurimise kohaldamisalasse.

Huvitatud isikud, kes soovivad esitada teavet uuritava toote määratluse kohta, peavad seda tegema 10 päeva jooksul pärast käesoleva teate avaldamist ⁽⁴⁾.

⁽¹⁾ ELT L 176, 30.6.2016, lk 55.

⁽²⁾ Alusmääruse artikli 2 punkti d kohaselt hõlmab üldmõiste „kahju“ tootmisharu olulist kahjustamist või olulise kahjustamise ohtu või tootmisharu rajamise olulist pidurdamist.

⁽³⁾ Olenemata liikuma pandavate rataste arvust

⁽⁴⁾ Kõik käesolevas teates avaldamisele osutavad viited viitavad avaldamisele *Euroopa Liidu Teatajas*.

3. Tõendid subsideerimise kohta

Väidetavalt subsideeritud hinnaga müüdav toode on Hiina Rahvavabariigist (edaspidi „asjaomane riik“) pärit uuritav toode, mis praegu kuulub peamiselt CN-koodi 8703 80 10 alla. CN-kood on esitatud üksnes teadmiseks, ilma et see piiraks tariifipõhise klassifikatsiooni edasisi muudatusi. Käesoleva uurimise ulatus lähtub punktis 2 esitatud uuritava toote määratlusest.

Komisjon on kogunud piisavalt tõendeid selle kohta, et Hiina Rahvavabariigist pärit uuritava toote tootjad on saanud mitmesuguseid Hiina Rahvavabariigi valitsuse pakutud subsidiume.

Subsideerimine on muu hulgas 1) otsene raha ülekandmine või potentsiaalsed raha või kohustuste otseülekanded, 2) valitsuse loobumine tavaliselt laekuvatest tuludest ja 3) valitsusepoolne kaupade või teenuste pakkumine piisavast väiksema tasu eest.

Eelkõige on komisjon leidnud tõendeid muu hulgas riigi omandis olevate pankade antud mitmesuguste toetuste, laenude, ekspordikrediidi ja krediidiinide kohta ning riigi omandis olevate pankade ja muude finantseerimisasutuste poolt soodustingimustel allkirjastatud võlakirjade kohta ja soodustingimustel antud ekspordikindlustuse kohta; tulumaksuvähenduste ja -vabastuste, dividendide maksuvabastuse, impordi- ja ekspordimaksu vähendamise kohta; käibemaksuvabastuste ja -soodustuste, tegelikust maksumusest väiksema tasu eest pakutavate riiklike kaubatarvete (näiteks tooraine ja sisendmaterjal ning komponendid) või teenuste kohta.

Ilmneb, et eespool nimetatud kavad näivad olevat subsidiumid, kuna nendega kaasneb Hiina Rahvavabariigi valitsuse või muude piirkondlike valitsuste (sealhulgas riiklike asutuste) või Hiina Rahvavabariigi valitsuse suunatavate või selle ülesandel tegutsevate eraõiguslike üksuste rahaline toetus, millest on kasu subsidiumi saajale. Need näivad olevat konkreetsed ja seega muu hulgas tasakaalustatavad, kuna need piirduvad teatavate sektorite, toodete ja/või piirkondadega.

Alusmääruse artikli 10 lõigete 2 ja 3 kohaselt koostas komisjon tõendusmaterjali piisavust käsitleva märgukirja, milles anti hinnang kõigile komisjoni käsutuses olevatele asjaomast riiki käsitlevatele tõenditele, mille põhjal algatab komisjon uurimise. See märgukiri on esitatud huvitatud isikutele tutvumiseks ettenähtud toimikus.

Komisjon jätab endale õiguse uurida ka muud asjaomast subsideerimist, mis võib uurimise käigus selguda.

4. Tõendid kahju tekitamise ohu ja põhjusliku seose kohta

Kõnealuste subsidiumide mitmekesisus näitab, et nendega soodustatakse asjaomase toote tootmise ja müügi erinevaid aspekte ning tagatakse sellele sektorile pidev toetus. Seepärast on ette näha, et asjaomase toote subsideeritud import võib liidu tootmisharu majanduslikku olukorda jätkuvalt negatiivselt mõjutada.

Komisjoni käsutuses on piisavalt tõendeid selle kohta, et asjaomases riigist pärit uuritava toote subsideeritud import on suurenenud olulisel määral nii absoluutarvudes kui ka turuosa vaatenurgast. Selline impordi suurenemine koos muude elementidega, nagu vabalt kasutatav tootmisvõimsus ja liidu turu hindade atraktiivsus, osutab sellele, et lähitulevikus impordi märkimisväärne kasv tõenäoliselt jätkub.

Komisjon leidis ka tõendeid selle kohta, et Hiina Rahvavabariigis on piisavalt vabalt kasutatavat tootmisvõimsust, mis varsti veelgi märkimisväärselt suureneb mahus, mida muud turud vastu võtta ei suuda. See osutab sellele, et subsideeritud impordi märkimisväärne kasv tõenäoliselt jätkub, mis põhjustaks kahju.

Komisjoni käsutuses olevad tõendid näitavad ka, et subsideeritud impordi hinnad on liidu tootmisharu hindadest oluliselt madalamad ja suruvad seega hindu alla või hoiavad ära hinnatõusu, mis vastasel korral oleks toimunud, ning avaldavad selle tagajärjel liidu müügil, turuosadele ja kasumimarginaalidele märkimisväärset survet. See on eriti oluline olukorras, kus liidu tootmisharul on vaja saavutada suurem müügimaht akutoitega elektrisõidukite turul, et katta suured investeeringud, mida ta peab tegema, et säilitada konkurentsivõime täielikule elektrifitseerimisele üleminekul. Hiina Rahvavabariigist pärit akutoitega elektrisõidukite madala hinnaga impordi sissevool, mis omandab kasvaval turul märkimisväärsed turuosad, põhjustaks liidu tootmisharule suuri kahjusid, mis võivad kiiresti tekitada jätkusuutmatu olukorra.

Uuritava toote laovarud võivad olla olulised, kuigi üldjuhul töötab autotööstus tellimuste alusel.

5. Menetlus

Neid erakordseid asjaolusid silmas pidades ning kuna leidub piisavalt tõendeid subsideerimise, kahju tekkimise ohu ja põhjusliku seose kohta, mis on subsiidiumivastase menetluse algatamise eeltingimus, algatab komisjon käesolevaga *ex officio* uurimise vastavalt alusmääruse artikli 10 lõikele 8.

Uurimise eesmärk on teha kindlaks, kas asjaomase riigist pärit uuritavat toodet subsideeritakse ning kas subsideeritud import põhjustab kahju liidu tootmisharule.

Kui väited leiavad kinnitust, kontrollitakse uurimise käigus, kas meetmete kehtestamine ei lähe liidu huvidega vastuollu.

Hiina Rahvavabariigi valitsusel paluti konsultatsioonidel osaleda.

5.1. Uurimisperiood ja vaatlusalune periood

Subsideerimise ja kahju uurimine hõlmab ajavahemikku alates 1. oktoobrist 2022 kuni 30. septembrini 2023 (edaspidi „uurimisperiood“). Kahju hindamise seisukohalt oluliste suundumuste uurimine hõlmab ajavahemikku alates 1. jaanuarist 2020 kuni uurimisperioodi lõpuni (edaspidi „vaatlusalune periood“).

5.2. Märkused toimiku ja uurimise algatamise kohta

Huvitatud isikud, kes soovivad esitada märkusi toimiku kohta (sh kahju ja põhjusliku seose kohta) või mis tahes muu uurimise algatamisega seonduva aspekti kohta, peavad seda tegema 37 päeva jooksul pärast käesoleva teate avaldamist.

Uurimise algatamisega seotud ärakuulamistaotlused tuleb esitada 15 päeva jooksul pärast käesoleva teate avaldamist.

5.3. Subsideerimise kindlakstegemine

Uuritavat toodet eksportivaid asjaomase riigi tootjaid (*) ja selle riigi ametiasutusi kutsutakse komisjoni uurimises osalema.

5.3.1. Eksportivate tootjate uurimine

Asjaomases riigis uuritavate eksportivate tootjate valimise kord

(a) Valikuuring

Pidades silmas käesolevasse menetlusse kaasatavate asjaomase riigi eksportivate tootjate võimalikku suurt arvu ja selleks, et lõpetada uurimine ettenähtud tähtaja jooksul, võib komisjon moodustada valimi, et piirata uurimine mõistliku arvu eksportivate tootjatega (seda nimetatakse ka valikuuringuks). Valim moodustatakse alusmääruse artikli 27 kohaselt.

Selleks et komisjon saaks otsustada, kas valikuuring on vajalik, ning vajaduse korral moodustada valimi, palutakse kõigil eksportivatel tootjatel või nende esindajatel esitada komisjonile teave oma äriühingu(te) kohta seitsme päeva jooksul pärast käesoleva teate avaldamist. Teave tuleb esitada TRON.tdi kaudu järgmisel aadressil: https://tron.trade.ec.europa.eu/tron/tdi/form/AS689_SAMPLING_FORM_FOR_EXPORTING_PRODUCER. Teave platvormile Tron juurdepääsu kohta on esitatud punktis 5.7.

Selleks et saada teavet, mida ta peab eksportivate tootjate valimi moodustamisel vajalikuks, on komisjon lisaks võtnud ühendust asjaomase riigi ametiasutustega ning võib võtta ühendust teadaolevate eksportivate tootjate ühendustega.

(*) Eksportiv tootja on asjaomase riigi äriühing, kes toodab ja ekspordib uuritavat toodet liidu turule kas otse või kolmanda isiku kaudu, kaasa arvatud kõik temaga seotud äriühingud, kes osalevad uuritava toote tootmises, omamaises müügis või ekspordis.

Kui valimi moodustamine osutub vajalikuks, võidakse eksportivad tootjad välja valida suurima tüüpilise liitu suunatud ekspordi mahu põhjal, mida on ettenähtud aja jooksul võimalik uurida. Vajaduse korral annab komisjon kõigile teadaolevatele eksportivatele tootjatele, asjaomase riigi ametiasutustele ja eksportivate tootjate ühendustele asjaomase riigi ametiasutuste kaudu teada, millised äriühingud on valimisse kaasatud.

Pärast seda, kui komisjon on kätte saanud teabe, mida on vaja eksportivate tootjate valimi moodustamiseks, teatab ta asjaomastele isikutele, kas ta on otsustanud nad valimisse kaasata. Kui ei ole sätestatud teisiti, peavad valimisse kaasatud eksportivad tootjad esitama täidetud küsimustiku 30 päeva jooksul pärast nende valimisse kaasamise otsusest teatamist.

Eksportivatele tootjatele mõeldud küsimustik on saadaval huvitatud isikutele tutvumiseks ettenähtud toimikus ja kaubanduse peadirektoraadi veebisaidil <https://tron.trade.ec.europa.eu/investigations/case-view?caseId=2684>.

Komisjon lisab huvitatud isikutele tutvumiseks ettenähtud toimikusse märke valimi moodustamise kohta. Kõik märkused valimi moodustamise kohta tuleb esitada kolme päeva jooksul pärast valimi moodustamise otsusest teatamist.

Küsimustik tehakse kättesaadavaks ka Hiina Rahvavabariigi ametiasutustele ja kõikidele teadaolevatele eksportivate tootjate ühendustele.

Ilma et see mõjutaks alusmääruse artikli 28 kohaldamist, käsitatakse neid äriühinguid, kes on nõustunud oma võimaliku valimisse kaasamisega, kuid keda ei kaasata valimisse, koostööd tegevana (edaspidi „valimisse kaasamata koostööd tegevad eksportivad tootjad“). Ilma et see piiraks punkti b kohaldamist, ei ületa valimisse kaasamata koostööd tegevate eksportivate tootjate impordile määratav võimalik tasakaalustav tollimaks valimisse kaasatud eksportivate tootjate puhul kindlaks määratud kaalutud keskmist subsiidiumisummat ⁽⁶⁾.

(b) Valimisse kaasamata äriühingute individuaalne tasakaalustatava subsiidiumi määr

Valimisse mittekuuluvad koostööd tegevad eksportivad tootjad võivad vastavalt alusmääruse artikli 27 lõikele 3 taotleda komisjonilt individuaalsete subsiidiumimäärade kehtestamist. Kui ei ole sätestatud teisiti, peavad individuaalset tasakaalustatava subsiidiumi määra taotlevad eksportivad tootjad täitma küsimustiku ja tagastama selle nõuetekohaselt täidetuna 30 päeva jooksul pärast valimi moodustamisest teatamist. Eksportivatele tootjatele mõeldud küsimustik on saadaval huvitatud isikutele tutvumiseks ettenähtud toimikus ja kaubanduse peadirektoraadi veebisaidil <https://tron.trade.ec.europa.eu/investigations/case-view?caseId=2684>.

Komisjon uurib, kas valimisse mittekuuluvate koostööd tegevate eksportivate tootjate jaoks võib kehtestada individuaalse subsiidiumimäära alusmääruse artikli 27 lõike 3 kohaselt.

Individuaalset tasakaalustatava subsiidiumi määra taotlevad valimisse kaasamata koostööd tegevad eksportivad tootjad peaksid teadma, et komisjon võib kõigele vaatamata otsustada, et ei arvuta neile individuaalset tasakaalustatava subsiidiumi määra näiteks juhul, kui valimisse kaasamata koostööd tegevate eksportivate tootjate arv on nii suur, et selline arvutamine oleks põhjendamatult koormav ning takistaks uurimise õigeaegset lõpetamist.

⁽⁶⁾ Alusmääruse artikli 15 lõike 3 kohaselt jäetakse arvestamata nullmääraga ja vähese tähtsusega tasakaalustatavad subsiidiumid ning artiklis 28 osutatud asjaoludel kindlaks tehtud tasakaalustatavad subsiidiumid.

5.3.2. *Sõltumatute importijate uurimine* ⁽⁷⁾ ⁽⁸⁾

Uuritavat toodet asjaomasesest riigist liitu importivaid sõltumatuid importijaid kutsutakse uurimises osalema.

Pidades silmas käesolevasse menetlusse kaasatavate sõltumatute importijate võimalikku suurt arvu ja selleks, et lõpetada uurimine ettenähtud tähtaja jooksul, võib komisjon vähendada sõltumatute importijate arvu mõistliku arvuni, moodustades valimi (seda nimetatakse ka valikuuringuks). Valim moodustatakse alusmääruse artikli 27 kohaselt.

Selleks et komisjon saaks otsustada, kas valikuuring on vajalik, ning vajaduse korral moodustada valimi, palutakse kõigil sõltumatutel importijatel või nende esindajatel esitada komisjonile käesoleva teate lisas nõutud teave oma äriühingu(te) kohta seitsme päeva jooksul pärast käesoleva teate avaldamist.

Selleks et saada vajalik teave sõltumatute importijate valimi moodustamiseks, võib komisjon võtta ühendust teadaolevate importijate ühendustega.

Kui valimi moodustamine osutub vajalikuks, võidakse importijad valida uuritava toote suurima tüüpilise müüginahu järgi liidus, mida ettenähtud aja jooksul on võimalik uurida. Komisjon annab kõigile teadaolevatele sõltumatutele importijatele ja importijate ühendustele teada, millised äriühingud on valimisse kaasatud.

Pärast seda, kui komisjon on saanud valimi moodustamiseks vajaliku teabe, teatab ta asjaomastele isikutele oma otsuse importijate valimi moodustamise kohta. Komisjon lisab huvitatud isikutele tutvumiseks ettenähtud toimikusse märke valimi moodustamise kohta. Kõik märkused valimi moodustamise kohta tuleb esitada kolme päeva jooksul pärast valimi moodustamise otsusest teatamist.

Uurimise seisukohast vajaliku teabe saamiseks esitab komisjon valimisse kaasatud sõltumatutele importijatele küsimustiku. Kui ei ole sätestatud teisiti, peavad kõnealused isikud esitama täidetud küsimustiku 30 päeva jooksul pärast valimi moodustamise otsuse teatavakstegemist.

Importijatele mõeldud küsimustik on saadaval huvitatud isikutele tutvumiseks ettenähtud toimikus ja kaubanduse peadirektoraadi veebisaidil <https://tron.trade.ec.europa.eu/investigations/case-view?caseId=2684>

5.4. *Kahju kindlakstegemise ja liidu tootjate uurimise menetlus*

Kahju kindlakstegemine põhineb otsestel tõenditel ja selle käigus uuritakse objektiivselt subsideeritud impordi mahtu, sellise impordi mõju liidu turul kehtivatele hindadele ja kõnealuse impordi edaspidist mõju liidu tootmisharule. Selleks et teha kindlaks, kas liidu tootmisharule on põhjustatud kahju, palutakse uuritava toote liidu tootjatel komisjoni uurimises osaleda, pidades eeskätt silmas alusmääruse artikli 11 lõiget 11.

⁽⁷⁾ Valimisse võivad kuuluda ainult need importijad, kes ei ole eksportivate tootjatega seotud. Eksportivate tootjatega seotud importijad peavad täitma küsimustiku I lisa nende eksportivate tootjate kohta. Komisjoni 24. novembri 2015. aasta rakendusmääruse (EL) 2015/2447 (millega nähakse ette Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EL) nr 952/2013 (millega kehtestatakse liidu tolliseadustik) teatavate sätete üksikasjalikud rakenduseeskirjad) artikli 127 kohaselt käsitatakse kaht isikut üksteisega seotuna, kui: a) nad on teineteise äriettevõtte ametiisikud või juhatuse liikmed; b) nad on juriidiliselt tunnustatud äripartnerid; c) nende vahel on töösuhe; d) kolmas isik omab või kontrollib või valdab otseselt või kaudselt 5 % või rohkem mõlema poole kõigist emiteeritud hääleõiguslikest osadest või aktsiastest; e) üks nendest kontrollib otseselt või kaudselt teist; f) kolmas isik kontrollib otseselt või kaudselt mõlemaid; g) nad koos kontrollivad otseselt või kaudselt kolmandat isikut või h) nad on ühe ja sama perekonna liikmed (ELT L 343, 29.12.2015, lk 558). Isikud loetakse ühe ja sama perekonna liikmeteks ainult siis, kui nad on sugulussuhetelt: i) abikaasad, ii) vanem ja laps, iii) vend ja õde (sealhulgas poolvend ja -õde), iv) vanavanem ja lapselaps, v) onu või tädi ja õe- või vennalaps, vi) ämm või äi ja väimees või minia, vii) abikaasa vend või õde ja õde või venna abikaasa. Vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EL) nr 952/2013 (millega kehtestatakse liidu tolliseadustik) artikli 5 lõikele 4 tähendab „isik“ füüsilist isikut, juriidilist isikut ja mis tahes isikute ühendust, kes ei ole juriidiline isik, kuid kes saab liidu või siseriikliku õiguse kohaselt teha õigustoiminguid (ELT L 269, 10.10.2013, lk 1).

⁽⁸⁾ Sõltumatute importijate esitatud andmeid võib käesolevas uurimises kasutada ka muul otstarbel kui subsidiumi kindlakstegemiseks.

Pidades silmas asjaomaste liidu tootjate võimalikku suurt arvu ja selleks, et lõpetada uurimine ettenähtud tähtaja jooksul, võib komisjon moodustada valimi, et piirata uurimine mõistliku arvu liidu tootjatega (seda nimetatakse ka valikuuringuks). Valim moodustatakse kooskõlas alusmääruse artikliga 27.

Selleks et komisjon saaks otsustada, kas valikuuring on vajalik, ning vajaduse korral moodustada valimi, palutakse kõigil liidu tootjatel või nende esindajatel esitada komisjonile teave oma äriühingu(te) kohta seitsme päeva jooksul pärast käesoleva teate avaldamist. Teave tuleb esitada TRON.tdi kaudu järgmisel aadressil: https://tron.trade.ec.europa.eu/tron/tdi/form/AS689_SAMPLING_FORM_FOR_EU_PRODUCER. Teave platvormile TRON juurdepääsu kohta on esitatud punktis 5.7.

Komisjon lisab huvitatud isikutele tutvumiseks ettenähtud toimikusse märke valimi moodustamise kohta. Huvitatud isikutel palutakse esitada esialgse valimi kohta oma märkused. Muud liidu tootjad või nende esindajad, kes on seisukohal, et neid tuleks teatavatel põhjustel valimisse kaasata, peavad võtma komisjoniga ühendust seitsme päeva jooksul pärast esialgse valimi teatavakstegemist. Kui ei ole sätestatud teisiti, tuleb kõik märkused esialgse valimi moodustamise kohta esitada kolme päeva jooksul pärast esialgse valimi teatavakstegemist.

Komisjon annab kõigile teadaolevatele liidu tootjatele ja/või liidu tootjate ühendustele teada, millised äriühingud lõpuks valimisse kaasatakse.

Kui ei ole sätestatud teisiti, peavad valimisse kaasatud liidu tootjad esitama täidetud küsimustiku 30 päeva jooksul pärast nende valimisse kaasamise otsusest teatamist.

Liidu tootjatele mõeldud küsimustik on saadaval huvitatud isikutele tutvumiseks ettenähtud toimikus ja kaubanduse peadirektoraadi <https://tron.trade.ec.europa.eu/investigations/case-view?caseId=2684>.

5.5. **Liidu huvide hindamine**

Kui subsideerimine ja sellega kahju tekitamine leiab kinnitust, võetakse vastavalt alusmääruse artiklile 31 vastu otsus selle kohta, kas tasakaalustusmeetmete võtmine oleks vastuolus liidu huvidega. Liidu tootjatel, importijatel, tarnijatel ja neid esindavatel ühendustel, kasutajatel ja neid esindavatel ühendustel, ametiühingutel ja tarbijaid esindavatel organisatsioonidel palutakse esitada komisjonile teavet liidu huvide kohta.

Kui ei ole sätestatud teisiti, tuleb liidu huvide hindamise seisukohalt oluline teave esitada 37 päeva jooksul pärast käesoleva teate avaldamist. Selle teave võib esitada vabas vormis või vastates komisjoni koostatud küsimustikule. Küsimustikud, sh uuritava toote kasutajatele mõeldud küsimustik on saadaval huvitatud isikutele tutvumiseks ettenähtud toimikus ja kaubanduse peadirektoraadi veebisaidil <https://tron.trade.ec.europa.eu/investigations/case-view?caseId=2684>. Artikli 31 kohaselt esitatud teavet võetakse arvesse üksnes siis, kui see on esitatud koos faktiliste tõenditega.

5.6. **Huvitatud isikud**

Selleks et uurimises osaleda, peavad huvitatud isikud, näiteks eksportivad tootjad, liidu tootjad, importijad, tarnijad ja neid esindavad ühendused, kasutajad ja neid esindavad ühendused, ametiühingud ja tarbijaid esindavad organisatsioonid kõigepealt tõendama, et nende tegevuse ja uuritava toote vahel on objektiivne seos.

Eksportivad tootjad, liidu tootjad, importijad ja neid esindavad ühendused, kes teevad teabe kättesaadavaks punktides 5.3.1, 5.3.2, 5.4 ja 5.5 kirjeldatud viisil, loetakse huvitatud isikuteks, kui nende tegevuse ja uuritava toote vahel on objektiivne seos.

Muud isikud võivad osaleda uurimises huvitatud isikuna alles pärast seda, kui nad on endast teada andnud ning kui nende tegevuse ja uuritava toote vahel on objektiivne seos. Huvitatud isikuna käsitlemine ei piira alusmääruse artikli 28 kohaldamist.

Huvitatud isikutele tutvumiseks ettenähtud toimik on saadaval TRON.tdi platvormil järgmisel aadressil: <https://webgate.ec.europa.eu/tron/TDI>. Juurdepääsu saamiseks järgige sellel lehel esitatud juhiseid ⁽⁹⁾.

5.7. Ära kuulumisvõimalus komisjoni uurimistalitustes

Huvitatud isikud võivad taotleda komisjoni uurimistalitustelt ära kuulamist.

Ära kuulamistaotlused tuleb esitada kirjalikult ja need peavad olema põhjendatud, samuti tuleb esitada kokkuvõtte sellest, mida huvitatud isikud soovivad ära kuulamise ajal arutada. Ära kuulamine piirdub küsimustega, mille huvitatud isikud on eelnevalt kirjalikult esitanud.

Ära kuulamise tähtajad on järgmised:

- kui ära kuulamist soovitakse enne ajutiste meetmete kehtestamist, tuleb taotlus esitada 15 päeva jooksul pärast käesoleva teate avaldamise kuupäeva ning ära kuulamine toimub tavaliselt 60 päeva jooksul pärast käesoleva teate avaldamist;
- pärast ajutiste meetmete kehtestamist tuleb taotlus esitada viie päeva jooksul pärast esialgsete järelduste või teavitava dokumendi avaldamise kuupäeva ning ära kuulamine toimub tavaliselt 15 päeva jooksul pärast esialgsete järelduste esitamist või teavitava dokumendi avaldamist;
- pärast lõplike järelduste esitamist tuleb taotlus esitada kolme päeva jooksul pärast lõplike järelduste avalikustamise kuupäeva ja ära kuulamine toimub tavaliselt lõplike järelduste kohta märkuste esitamiseks antud aja jooksul. Kui tegemist on täiendavate lõplike järelduste avalikustamisega, tuleb taotlus esitada kohe pärast täiendavatest lõplikest järeldustest teada saamist ja ära kuulamine toimub tavaliselt avalikustamise kohta märkuste esitamiseks antud aja jooksul.

Need tähtajad ei piira komisjoni talituste õigust nõustuda nõuetekohaselt põhjendatud juhtudel ära kuulamisega väljaspool seda ajakava ega komisjoni õigust keelduda nõuetekohaselt põhjendatud juhtudel ära kuulamisest. Kui komisjoni talitused keelduvad ära kuulamisest, teavitatakse asjaomast isikut keeldumise põhjustest.

Põhimõtteliselt ei kasutata ära kuulamist selliste faktide esitamiseks, mida veel toimikus ei ole, kuid sujuva menetlemise huvides ja selleks, et komisjoni talitused saaksid uurimisega edasi minna, võib huvitatud isikutelt paluda esitada pärast ära kuulamist uusi fakte.

5.8. Kirjalike esildiste, täidetud küsimustike ja kirjade saatmise juhised

Kaubanduse kaitsemeetmeid käsitlevatel uurimistel komisjonile esitatava teabe suhtes ei kohaldata autoriõigusi. Enne kolmanda isiku autoriõigustega kaitstud teabe ja/või andmete esitamist komisjonile peavad huvitatud isikud saama autoriõiguse omajalt konkreetse loa, mis sõnaselgelt võimaldab komisjonil a) kasutada kõnealust teavet ja andmeid käesolevas kaubanduse kaitsemeetmeid käsitlevas menetluses ja b) esitada huvitatud isikutele teavet ja/või andmeid käesolevas uurimises kasutamiseks sellises vormis, mis võimaldab neil oma kaitseõigust kasutada.

Huvitatud isikud võivad taotleda, et nende isikut ei avaldataks. Anonüümsust võimaldatakse taotluses esitatud mõjuval põhjusel.

Kirjalikud esildised, sealhulgas käesolevas teates nõutud teave, täidetud küsimustikud ja kirjavahetus, mida huvitatud isikud paluvad käsitleda konfidentsiaalsena, peavad olema märgistatud sõnaga „Sensitive“ ⁽¹⁰⁾. Uurimise käigus teabe esitajatel palutakse oma teabe konfidentsiaalsena käsitlemise taotlust põhjendada.

⁽⁹⁾ Tehniliste probleemide korral võtke ühendust kaubandustalitusega e-posti aadressil <mailto:trade-service-desk@ec.europa.eu> või telefoninumbri +32 2 297 97 97.

⁽¹⁰⁾ Märkega „Sensitive“ tähistatakse dokument, mida alusmääruse artikli 29 ning WTO subsidiumide ja tasakaalustusmeetmete lepingu artikli 12.4 kohaselt käsitletakse konfidentsiaalsena. Seda dokumenti kaitstakse ka Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EÜ) nr 1049/2001 (EÜT L 145, 31.5.2001, lk 43) artikli 4 kohaselt.

Isikud, kes esitavad teavet märkega „Sensitive“, peavad vastavalt alusmääruse artikli 29 lõikele 2 esitama ka teabe mittekonfidentsiaalse kokkuvõtte, millele lisatakse märges „For inspection by interested parties“ (tutvumiseks huvitatud isikutele). Need kokkuvõtted peavad olema piisavalt üksikasjalikud, et konfidentsiaalsena esitatud teabe sisust oleks võimalik vajalikul määral aru saada.

Kui konfidentsiaalset teavet esitav isik ei anna teabe konfidentsiaalsena käsitlemise taotlusele sobilikku põhjendust või ei esita nõutavas vormis ja nõutava kvaliteediga mittekonfidentsiaalset kokkuvõtet, võib komisjon jätta sellise teabe arvesse võtmata, kui asjakohastest allikatest ei ole teabe õigsust võimalik nõuetekohaselt kontrollida.

Huvitatud isikutele palutakse esitada kõik esildised ja taotlused, sealhulgas skaneeritud volikirjad ja sertifikaadid TRON.tdi (<https://tron.trade.ec.europa.eu/tron/TDI>) kaudu. TRON.tdi-d või e-posti kasutades nõustuvad huvitatud isikud elektrooniliselt esitatavate materjalide suhtes kehtivate eeskirjadega, mis on esitatud dokumendis „CORRESPONDENCE WITH THE EUROPEAN COMMISSION IN TRADE DEFENCE CASES“ ja avaldatud kaubanduse peadirektoraadi veebisaidil: <https://europa.eu/!7tHpY3>. Huvitatud isikutele tuleb esitada oma nimi, aadress ja telefoninumber ning toimiv ametlik e-posti aadress, mida kontrollitakse iga päev. Kui kontaktandmed on saadud, suhtleb komisjon huvitatud isikutega ainult TRON.tdi või e-posti teel, välja arvatud juhul, kui nad avaldavad selgelt soovi saada kõik dokumendid komisjonilt muude sidevahendite kaudu või kui dokumendi laadi tõttu tuleb see saata tähtsusega kirjalikult. Huvitatud isikud leiavad täiendavad eeskirjad ja lisateabe komisjoniga suhtlemise, sealhulgas TRON.tdi ja e-posti teel saadetavate esildiste suhtes kehtivate põhimõtete kohta eespool osutatud juhendist, milles käsitletakse huvitatud isikutega suhtlemist.

Komisjoni postiaadress:
European Commission
Directorate-General for Trade
Directorate G
Office: CHAR 04/039
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

E-post:

Subsiidiumid: mailto:TRADE_AS689_BEV_SUBSIDY@ec.europa.eu

Kahju: mailto:TRADE_AS689_BEV_INJURY@ec.europa.eu

6. Uurimise ajakava

Uurimine viiakse tavaliselt lõpule 12 kuu jooksul ja igal juhul hiljemalt 13 kuu jooksul pärast käesoleva teate avaldamist. Vastavalt alusmääruse artikli 12 lõikele 1 võib ajutisi meetmeid kehtestada üldjuhul kõige hiljemalt üheksa kuud pärast käesoleva teate avaldamist.

Vastavalt alusmääruse artiklile 29 a teavitab komisjon ajutiste tollimaksude kavandatud kehtestamisest neli nädalat enne ajutiste meetmete kehtestamist. Huvitatud isikutele antakse arvutuste täpsuse kohta kirjalike märkuste esitamiseks aega kolm tööpäeva.

Juhul kui komisjon otsustab ajutist tollimaksu mitte kehtestada, kuid uurimist jätkata, teatatakse huvitatud isikutele tollimaksude kehtestamata jätmisest kirjalikult neli nädalat enne alusmääruse artikli 12 lõike 1 kohase tähtaja möödumist.

Kui ei ole sätestatud teisiti, antakse huvitatud isikutele tavaliselt esialgsete järelduste või teavitava dokumendi kohta kirjalike märkuste esitamiseks aega 15 päeva ja lõplike järelduste kohta kirjalike märkuste esitamiseks 10 päeva. Kui see on asjakohane, määratakse täiendava lõplike järelduste avalikustamise käigus tähtaeg, mille jooksul huvitatud isikud saavad esitada kirjalikke märkusi.

7. Teabe esitamine

Üldjuhul võivad huvitatud isikud esitada teavet üksnes käesoleva teate punktides 5 ja 6 määratud tähtaegade jooksul. Mis tahes muu neis punktides täpsustamata teabe esitamiseks tuleb kinni pidada järgmisest ajakavast:

- kui ei ole sätestatud teisiti, tuleb esialgsete järelduste tegemise etapi kohta esitada mis tahes teave 70 päeva jooksul pärast käesoleva teate avaldamist;

- kui ei ole sätestatud teisiti, ei tohiks huvitatud isikud esitada uut faktilist teavet pärast tähtaega, mis on ette nähtud märkuste esitamiseks esialgsete järelduste või esialgse teabedokumendi kohta. Pärast seda tähtaega võivad huvitatud isikud esitada uut faktilist teavet üksnes juhul, kui asjaomased isikud suudavad tõendada, et see uus faktiline teave on vajalik mõne teise huvitatud isiku esitatud faktiliste väidete ümberlükkamiseks, ja juhul, kui seda uut faktilist teavet saab kontrollida uurimise õigeaegseks lõpuleviimiseks ettenähtud aja jooksul;
- selleks et viia uurimine lõpule ettenähtud tähtaja jooksul, ei aktsepteeri komisjon esildisi, mille huvitatud isikud esitavad pärast tähtaega, mis on ette nähtud märkuste esitamiseks lõplike järelduste kohta, või kui see on asjakohane, siis pärast tähtaega, mis on ette nähtud märkuste esitamiseks täiendavate lõplike järelduste kohta.

8. Võimalus esitada märkusi teiste isikute esildiste kohta

Huvitatud isikutele kaitseõiguse tagamiseks tuleks neile anda võimalus esitada märkusi teiste huvitatud isikute esitatud teabe kohta. Huvitatud isikud võivad käsitleda üksnes neid küsimusi, mis sisalduvad teiste huvitatud isikute esildistes, mitte aga tõstatada uusi küsimusi.

Märkused tuleks esitada vastavalt järgmisele ajakavale:

- märkused teabe kohta, mille teised huvitatud isikud on esitanud enne ajutiste meetmete kehtestamist, tuleks esitada hiljemalt 75 päeva jooksul pärast käesoleva teate avaldamist (kui ei ole sätestatud teisiti);
- märkused teabe kohta, mille teised huvitatud isikud on esitanud esialgsete järelduste või teabedokumendi kohta, tuleks esitada seitsme päeva jooksul pärast esialgsete järelduste või teabedokumendi kohta märkuste tegemiseks määratud kuupäeva (kui ei ole sätestatud teisiti);
- märkused teabe kohta, mille teised huvitatud isikud on esitanud seoses lõplike järelduste avalikustamisega, tuleks esitada kolme päeva jooksul pärast lõplike järelduste kohta märkuste tegemiseks määratud kuupäeva (kui ei ole sätestatud teisiti). Kui avaldatakse täiendavad lõplikud järeldused, tuleks märkused kõnealuseid järeldusi käsitleva teabe kohta, mille on esitanud teised huvitatud isikud, esitada ühe päeva jooksul pärast nende märkuste tegemiseks määratud tähtaega (kui ei ole sätestatud teisiti).

Need tähtajad ei piira komisjoni õigust küsida huvitatud isikutelt nõuetekohaselt põhjendatud juhul lisateavet.

9. Käesolevas teates kindlaks määratud tähtaegade pikendamine

Käesolevas teates esitatud tähtaegade pikendamist tuleks taotleda üksnes erandlike asjaolude korral ja seda võimaldatakse ainult nõuetekohaselt põhjendatud juhul, kui selleks on kaalukas põhjus.

Igal juhul pikendatakse küsimustikule vastamise tähtaega tavaliselt kolme päeva, ning üldjuhul mitte rohkem kui seitsme päeva võrra.

Käesolevas algatamisteates osutatud muu teabe esitamise tähtaegu ei pikendata rohkem kui kolm päeva, välja arvatud erandlike asjaolude korral.

10. Koostööst keeldumine

Kui huvitatud isik ei võimalda juurdepääsu vajalikule teabele või ei esita vajalikku teavet ettenähtud tähtaja jooksul või takistab uurimist oluliselt, võib vastavalt alusmääruse artiklile 28 nii positiivsed kui ka negatiivsed esialgsed ja lõplikud järeldused teha kättesaadavate faktide põhjal.

Kui selgub, et huvitatud isik on esitanud väära või eksitavat teavet, võib sellise teabe jätta arvesse võtmata ning toetuda kättesaadavatele faktidele.

Kui huvitatud isik ei tee koostööd või teeb seda üksnes osaliselt ning kui järeldused põhinevad seetõttu kättesaadavatel faktidel vastavalt alusmääruse artiklile 28, võib tulemus olla asjaomasele isikule ebasoodsam, kui see oleks olnud tema koostöö korral.

Elektroonses vormis vastamata jätmist ei loeta koostööst keeldumiseks, kui huvitatud isik selgitab, et nõutav koostöövorm tooks kaasa ebaratsionaalse lisakoormuse või põhjendamatud lisakulud. Huvitatud isikul tuleb komisjoniga viivitamatult ühendust võtta.

11. Ära kuulamise eest vastutav ametnik

Huvitatud isikud võivad taotleda kaubandusmenetluses ära kuulamise eest vastutava ametniku sekkumist. Ära kuulamise eest vastutav ametnik tegeleb toimikule juurdepääsu taotlustega, vaidlustega dokumentide konfidentsiaalsuse üle, tähtaegade pikendamise taotlustega ja muude menetluse käigus esitatavate taotlustega, mis käsitlevad huvitatud isikute ja kolmandate isikute kaitseõigust.

Ära kuulamise eest vastutav ametnik võib korraldada ära kuulamisi ning tegutseda huvitatud isiku(te) ja komisjoni talituste vahendajana, tagamaks, et huvitatud isikud saaksid oma kaitseõigust täielikult kasutada. Taotlus saada ära kuulamise eest vastutava ametniku juures ära kuulatud tuleks esitada kirjalikult ning taotlust tuleks põhjendada. Ära kuulamise eest vastutav ametnik analüüsib taotluse põhjendusi. Ära kuulamine tuleks korraldada üksnes juhul, kui komisjoni talitustega ei ole küsimusi õigeaegselt lahendatud.

Taotlus tuleb esitada aegsasti ja viivitamata, et mitte takistada menetluse nõuetekohast kulgu. See tähendab, et huvitatud isikutel tuleb taotleda ära kuulamise eest vastutava ametniku sekkumist võimalikult peatselt pärast sellist sekkumist õigustava juhtumi esinemist. Kui ära kuulamistaotlust ei esitata nende tähtaegade jooksul, vaatab ära kuulamise eest vastutav ametnik läbi taotluse hilisema esitamise põhjuse ning tõstatatud küsimuste laadi ja nende mõju kaitseõigusele, võttes nõuetekohaselt arvesse uurimise head haldamist ja õigeaegset lõpuleviimist.

Lisateave ja kontaktandmed on huvitatud isikutele kättesaadavad kaubanduse peadirektoraadis ära kuulamise eest vastutava ametniku veebisaidil https://policy.trade.ec.europa.eu/contacts/hearing-officer_en.

12. Isikuandmete töötlemine

Uurimise käigus kogutud isikuandmeid töödeldakse vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrusele (EL) 2018/1725 ⁽¹⁾.

Isikuandmete kaitset käsitlev teade, milles teavitatakse kõiki isikuid komisjoni kaubanduse kaitsemeetmete raames toimuvast isikuandmete töötlemisest, on kättesaadav kaubanduse peadirektoraadi veebisaidil <https://europa.eu/!vr4g9W>.

⁽¹⁾ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 23. oktoobri 2018. aasta määrus (EL) 2018/1725, mis käsitleb füüsiliste isikute kaitset isikuandmete töötlemisel liidu institutsioonides, organites ja asutustes ning isikuandmete vaba liikumist, ning millega tunnistatakse kehtetuks määrus (EÜ) nr 45/2001 ja otsus nr 1247/2002/EÜ (ELT L 295, 21.11.2018, lk 39).

LISA

☐	Konfidentsiaalne versioon
☐	Huvitatud isikutele tutvumiseks ettenähtud versioon
(teha rist sobivasse ruutu)	

REISIJATEVEOKS ETTENÄHTUD AKUTOITEGA UUTE ELEKTRISÕIDUKITE HIINA RAHVAVABARIIGIST PÄRIT IMPORTI KÄSITLEV SUBSIIDIUMIVASTANE MENETLUS

SÕLTUMATUTE IMPORTIJATE VALIMI MOODUSTAMISEKS VAJALIK TEAVE

Käesoleva vormi abil saavad sõltumatud importijad esitada teavet, mida on vaja valimi moodustamiseks vastavalt algatamisteate punktile 5.3.2.

Nii konfidentsiaalne versioon kui ka huvitatud isikutele tutvumiseks ettenähtud versioon tuleb komisjonile tagasi saata vastavalt algatamisteates esitatud juhiste.

1. NIMI JA KONTAKTANDMED

Esitage oma äriühingu kohta järgmised andmed:

Äriühingu nimi	
Aadress	
Kontaktisik	
E-posti aadress	
Telefon	

2. KÄIVE JA MÜÜGIMAHT

Märkige äriühingu kogukäive eurodes ning algatamisteates määratletud uuritava toote impordi väärtus eurodes ja kogus tükides Hiina Rahvavabariigist importimisel ning pärast importimist liidu turule edasimüümisel uurimisperioodi jooksul.

	Tükki	Väärtus eurodes
Teie äriühingu kogukäive eurodes		
Hiina Rahvavabariigist pärit uuritava toote import		
Uuritava toote import (mis tahes päritolu)		
Uuritava toote edasimüük liidu turul pärast Hiina Rahvavabariigist importimist		

3. TEIE ÄRIÜHINGU JA SEOTUD ÄRIÜHINGUTE TEGEVUS ⁽¹⁾

Esitage täpne kirjeldus oma äriühingu ja kõikide uuritava toote tootmisesse ja/või müüki (eksport ja/või omamaine müük) kaasatud seotud äriühingute tegevuse kohta (loetlege need äriühingud ja märkige nende suhe teie äriühinguga). Kõnealuse tegevuse alla kuulub näiteks uuritava toote ostmine, selle valmistamine alltöövõtu korras, selle töötlemine ja sellega kauplemine (loetelu ei ole täielik).

Äriühingu nimi ja asukoht	Tegevus	Suhe teie äriühinguga

4. MUU TEAVE

Esitage muu teave, mis äriühingu arvates võib komisjoni valimi moodustamisel aidata.

5. TÕENDAMINE

Eespool kirjeldatud teabe esitamisega nõustub äriühing enda võimaliku kaasamisega valimisse. Kui äriühing kaasatakse valimisse, tähendab see, et te peate vastama küsimustikule ning olema nõus, et teie äriühingu ruume külastatakse vastuste kontrollimiseks. Kui äriühing märgib, et ei ole võimaliku valimisse kaasamisega nõus, käsitatakse seda uurimise raames koostööst keeldumisena. Komisjon teeb järeldused koostööst keelduvate importijate kohta kättesaadavate faktide põhjal ning tulemus võib sellistele äriühingutele olla ebasoodsam, kui see oleks olnud nende koostöö korral.

Volitatud ametiisiku allkiri:

Volitatud ametiisiku nimi ja ametikoht:

Kuupäev:

⁽¹⁾ Komisjoni 24. novembri 2015. aasta rakendusmääruse (EL) 2015/2447 (millega nähakse ette Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EL) nr 952/2013 (millega kehtestatakse liidu tolliseadustik) teatavate sätete üksikasjalikud rakenduseeskirjad) artikli 127 kohaselt käsitatakse kaht isikut üksteisega seotuna, kui: a) nad on teineteise äriettevõtte ametiisikud või juhatuse liikmed; b) nad on juriidiliselt tunnustatud äripartnerid; c) nende vahel on töösuhe; d) kolmas isik omab või kontrollib või valdab otseselt või kaudselt 5 % või rohkem mõlema poole kõigist emiteeritud hääleõiguslikest osadest või aktsiatest; e) üks nendest kontrollib otseselt või kaudselt teist; f) kolmas isik kontrollib otseselt või kaudselt mõlemat; g) nad koos kontrollivad otseselt või kaudselt kolmandat isikut või h) nad on ühe ja sama perekonna liikmed (ELT L 343, 29.12.2015, lk 558). Isikud loetakse ühe ja sama perekonna liikmeteks ainult siis, kui nad on sugulussuhetel: i) abikaasad, ii) vanem ja laps, iii) vend ja õde (sealhulgas poolvend ja -õde), iv) vanavanem ja lapselaps, v) onu või tädi ja õe- või vennalaps, vi) ämm või äi ja väimees või minia, vii) abikaasa vend või õde ja õe või venna abikaasa. Vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EL) nr 952/2013 (millega kehtestatakse liidu tolliseadustik) artikli 5 lõikele 4 tähendab „isik“ füüsilist isikut, juriidilist isikut ja mis tahes isikute ühendust, kes ei ole juriidiline isik, kuid kes saab liidu või siseriikliku õiguse kohaselt teha õigustoiminguid (ELT L 269, 10.10.2013, lk 1).